

## EUROPEAN CONVENTION ON THE TRANSFER OF PROCEEDINGS IN CRIMINAL MATTERS

The member States of the Council of Europe, signatory hereto,

Considering that the aim of the Council of Europe is the achievement of greater unity between its Members;

Desiring to supplement the work which they have already accomplished in the field of criminal law with a view to arriving at more just and efficient sanctions;

Considering it useful to this end to ensure, in a spirit of mutual confidence, the organisation of criminal proceedings on the international level, in particular, by avoiding the disadvantages resulting from conflicts of competence,

Have agreed as follows:

### Part I Definitions

#### *Article 1*

For the purposes of this Convention:

- (a) "offence" comprises acts dealt with under the criminal law and those dealt with under the legal provisions listed in Appendix III to this Convention on condition that where an administrative authority is competent to deal with the offence it must be possible for the person concerned to have the case tried by a court;
- (b) "sanction" means any punishment or other measure incurred or pronounced in respect of an offence or in respect of a violation of the legal provisions listed in Appendix III.

### Part II Competence

#### *Article 2*

1. For the purposes of applying this Convention, any Contracting State shall have

## KONVENTION OM OVERFØRSEL AF RETSFORFØLGNING I STRAFFESAGER

Undertegnede medlemsstater af Det europæiske Råd er

i betragtning af, at Det europæiske Råd har til formål at tilvejebringe større enhed mellem sine medlemmer,

i ønsket om at udbygge det arbejde, som de allerede har gennemført på det strafferetlige område, med henblik på at opnå mere retfærdige og effektive sanktioner,

i betragtning af, at det med dette formål for øje vil være hensigtsmæssigt, på grundlag af gensidig tillid, at skabe mulighed for gennemførelse af retsforfølgning af lovovertrædelser på internationalt plan, således at man navnlig undgår de ulemper, der følger af kompetencekonflikter, blevet enige om følgende:

### Afsnit I Definitioner

#### *Artikel 1*

I denne konvention

- a) omfatter „lovovertrædelse“ handlinger, der omfattes af straffelovgivningen, samt handlinger, der behandles efter de retsregler, der er opregnet i bilag III til denne konvention, forudsat at den pågældende, hvor lovovertrædelsen henhører under en administrativ myndigheds kompetence, har mulighed for at få sagen prøvet af en domstol;
- b) betyder „sanktion“ enhver straf eller anden foranstaltning, der pålægges for en lovovertrædelse eller for en overtrædelse af de retsregler, der er nævnt i bilag III.

### Afsnit II Kompetence

#### *Artikel 2*

1. Ved anvendelsen af denne konvention skal enhver af de kontraherende stater have